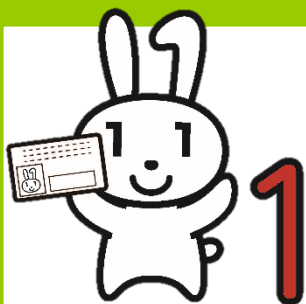




Mari Buat Kartu Nomor Individu!

マイナンバーカードを作りましょう!

Apa itu Kartu Nomor Individu?

マイナンバーカードとは

Warga negara asing yang akan tinggal lebih dari 3 bulan di Jepang dapat mengajukan permohonan dan memperoleh Kartu Nomor Individu. (Kecuali orang dengan izin tinggal "Temporary Visitor", "Diplomat", dan "Official".)

Kartu Nomor Individu berupa kartu plastik dengan IC cip tertanam, dan tercantum nama, alamat, tanggal lahir, jenis kelamin, My Number (nomor individual) dan foto wajah di halaman depan kartu.

日本に3か月を超えて滞在する外国籍の方は、マイナンバーカードを申請・取得することができます。(「短期滞在」、「外交」、「公用」の在留資格を除く。)

マイナンバーカードは、プラスチック製のICチップ付きカードで券面に氏名、住所、生年月日、性別、マイナンバー(個人番号)と本人の顔写真等が表示されます。



Hal yang dapat dilakukan dengan Kartu Nomor Individu

マイナンバーカードでできること

- Sertifikat Asuransi Kesehatan 健康保険証利用
- Memperoleh Salinan Sertifikat Kependudukan di Minimarket
コンビニでの住民票の写しの取得
- Laporan Online Pajak Penghasilan 所得税のオンライン申告

Cara mengajukan permohonan Kartu Nomor Individu

マイナンバーカードの申請方法

Dapat diajukan dengan surat formulir dan amplop terlampir.

別添の交付申請書・送付用封筒を使用して郵便で申請できます。

- ① Isi semua hal yang diperlukan dan tempelkan foto di formulir permohonan.
交付申請書に必要事項を記入し、顔写真を貼り付ける。
- ② Periksa isi formulir permohonan dari kesalahan lalu masukkan ke amplop dan kirim lewat pos.
交付申請書の内容に間違いがないか確認し、送付用封筒に入れて、郵便ポストに投函。

⇒ Kartu Nomor Individu akan diterbitkan setelah sekitar 1 bulan.

約1か月後、マイナンバーカードが交付されます。

Permohonan juga dapat diajukan lewat smartphone, PC, dan mesin pas foto di kota.

郵便のほか、スマートフォン、パソコン、まちなかの証明写真機でも申請できます。

Terkait alur prosedur permohonan, silakan lihat di sini:

申請の手续や流れについてはこちらをご覧ください。

Situs Informasi Umum Kartu Nomor Individu マイナンバーカード総合サイト

<https://www.kojinbango-card.go.jp/en-kofushinse/>



Bagi Penduduk Asing yang Memiliki Kartu Nomor Individu マイナンバーカードをお持ちの外国人住民のみなさまへ

Jika Anda memperpanjang masa tinggal... Anda perlu mengubah perihal di bagian depan Kartu Nomor Individu

在留期間の延長を行った場合...マイナンバーカードの券面記載事項の変更が必要です

Jika Anda tidak menyelesaikan prosedur perpanjangan di kantor pemerintah administrasi setempat sebelum tanggal kadaluwarsa Kartu Nomor Individu Anda, kartu tersebut akan kadaluwarsa.

マイナンバーカードの有効期限が経過するまでに 市区町村の窓口で 延長の手続を行わないと、カードは失効してしま います。



Jika tanggal kadaluwarsa masa tinggal Anda berubah dengan pembaruan izin tinggal, informasi tersebut tidak tercermin di kartu nomor individu secara otomatis. Jika Anda sudah memiliki Kartu Nomor Individu, harap selesaikan prosedur di konter pemerintah administrasi setempat.

Bahkan perubahan "alamat" atau "nama" di sertifikat kependudukan, harus diselesaikan dengan menjalani prosedur di kantor pemerintah administrasi setempat dalam 14 hari.

【Bagi Anda yang hendak mengajukan Kartu Nomor Individu】

Jika ada rencana mengajukan izin untuk memperbarui masa tinggal atau mengubah status tinggal dalam waktu dekat, silakan ajukan Kartu Nomor Saya setelah hasilnya (tanggal kadaluwarsa masa tinggal berubah) keluar.

在留期間の更新許可等により在留できる満了日が変更された場合、その情報はマイナンバーカードには自動的に反映されません。マイナンバーカードを既にお持ちの方はお住まいの市区町村の窓口で手続きを行ってください。

なお、「住所」や在留カード上の「氏名」などを変更した場合も、14日以内に市区町村の窓口でマイナンバーに係る手続きを行ってください。

【これからマイナンバーカードを申請する方】

在留期間の更新又は在留資格の変更許可申請を近々予定されている方は、マイナンバーカードの申請は、その結果後（在留できる満了日の変更後）に行ってください。

★ Kartu Nomor Individu (bebas pulsa)

マイナンバー総合フリーダイヤル (通話料無料)

(Melayani bahasa Inggris, Cina, Korea, Spanyol, dan Portugis)

(英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語対応)

■Pertanyaan tentang Kartu Nomor Individu (termasuk blokir sementara karena pencurian atau kehilangan)

マイナンバーカード (盗難・紛失による一時停止を含む) のお問合せは

0120-0178-27

【Jam kerja】Hari biasa 9:30 ~ 20:00, Sabtu, Minggu, dan hari libur 9:30 ~ 17:30 (kecuali liburan akhir tahun dan tahun Baru)

※ Melayani 24 jam, 365 hari untuk blokir sementara penggunaan karena kehilangan atau pencurian Kartu Nomor Individu

【受付時間】平日9:30 ~ 20:00、土日祝日9:30 ~ 17:30 (年末年始を除く。)

※マイナンバーカードの紛失・盗難などによる一時利用停止については、24時間365日対応

■Pertanyaan tentang sistem Kartu Nomor Individu

マイナンバー制度のお問合せは

0120-0178-26